

**DE**

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. PSA: 20035 //VULCANUS 35
2. Name und Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Deutschland
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Deutschland
4. Gegenstand der Erklärung:
 

X Schutzhandschuhe	Sicherheitsschuhe	Schutzkleidung	Armschoner
Augenschutz			

5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Verordnung (EU) 2016/425

6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen:

Produktspezifikation 1.0.0 (180517)  
 EN 420:2003+A1:2009  
 EN 388:2003  
 EN 12477:2001+A1:2005

7. Die notifizierte Stelle TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung BP 60092561 0001 ausgestellt.

Unterschiedet für und im Namen von:



\_\_\_\_\_  
 UNTERSCHRIFT

AS Arbeitsschutz GmbH  
 Jens Thome, Geschäftsführung  
 \_\_\_\_\_  
 NAME, FUNKTION

Bedburg, 18.09.2018  
 \_\_\_\_\_  
 ORT UND DATUM DER AUSSTELLUNG

**EN**

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. PPE: 20035 //VULCANUS 35
2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germany
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germany
4. Object of the declaration: 20035 //VULCANUS 35
 

X Protective gloves	Safety shoes	Protective clothing	Arm protection sleeves
Eye protection			

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Regulation (EU) 2016/425

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

Product specification 1.0.0 (180517)  
 EN 420:2003+A1:2009  
 EN 388:2003  
 EN 12477:2001+A1:2005

7. Where applicable, the notified body TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197

performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate BP 60092561 0001

Signed for and on behalf of:



\_\_\_\_\_  
SIGNATURE

AS Arbeitsschutz GmbH  
 Jens Thome, Management Board  
 \_\_\_\_\_  
 NAME, FUNCTION  
  
 Bedburg, 18.09.2018  
 \_\_\_\_\_  
 PLACE AND DATE OF ISSUE

FR

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. EPI: 20035 //VULCANUS 35
2. Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Allemagne
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Allemagne
4. Objet de la déclaration: 20035 //VULCANUS 35
 

<input checked="" type="checkbox"/> Gants de protection	<input type="checkbox"/> Chaussures de sécurité	<input type="checkbox"/> Vêtements de protection	<input type="checkbox"/> Protège-bras
<input type="checkbox"/> Protection oculaire			

5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

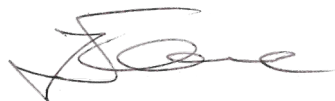
RÈGLEMENT (UE) 2016/425

6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Spécifications du produit 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

7. Le cas échéant, l'organisme notifié TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197  
a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type BP 60092561 0001

Signé par et au nom de:



SIGNATURE

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Directeur général  
NOM, FONCTION

Bedburg, 18.09.2018  
DATE ET LIEU D'ÉTABLISSEMENT

**BG**

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. ЛПС: 20035 //VULCANUS 35
2. Име и адрес на производителя и, когато е приложимо, на неговия упълномощен представител: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
4. Предмет на декларацията: 20035 //VULCANUS 35
 

X Предпазни ръкавици	Предпазни обувки	Предпазно облекло	Предпазители за ръцете
Лични предпазни средства за очите			
5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:
 

Регламент (ЕС) 2016/425
6. Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие:
 

спецификация на продукта 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005
7. Когато е приложимо, нотифицираният орган TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197
 

извърши ЕС изследване на типа (модул В) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа BP 60092561 0001

Подписано за и от името на:



ПОДПИС

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Изпълнителен директор  
ИМЕ, ДЛЪЖНОСТ

Bedburg, 18.09.2018  
МЯСТО И ДАТА НА ИЗДАВАНЕ

ES

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. EPI: 20035 //VULCANUS 35
2. Nombre y dirección del fabricante y, en su caso, de su representante autorizado: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemania
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemania
4. Objeto de la declaración
 

<input checked="" type="checkbox"/> Guantes de protección	<input type="checkbox"/> Zapatos de seguridad	<input type="checkbox"/> Ropa de protección	<input type="checkbox"/> Protector de brazo
<input type="checkbox"/> Protector ocular			
5. El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:
 

Regulación (UE) 2016/425
6. Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad:
 

Especificación del producto 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005
7. En su caso, el organismo notificado TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197  
 ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo BP 60092561 0001

Firmado por y en nombre de:



FIRMA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, director general  
NOMBRE, CARGO

Bedburg, 18.09.2018  
LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN

CS

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. OOP: 20035 //VULCANUS 35
2. Jméno a adresa výrobce a jeho zplnomocněného zástupce, pokud byl jmenován: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Německo
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Německo
4. Předmět prohlášení: 20035 //VULCANUS 35
 

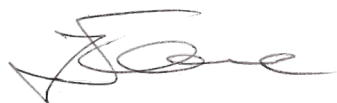
<input checked="" type="checkbox"/> Ochranné rukavice	<input type="checkbox"/> Bezpečnostní obuv	<input type="checkbox"/> Ochranný oděv	<input type="checkbox"/> Chrániče paží
<input type="checkbox"/> Osobní ochrana očí			
5. Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:
 

Nařízení (EU) 2016/425
6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:
 

Specifikace produktu 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005
7. Případně: oznámený subjekt TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197
 

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu BP 60092561 0001

Podepsáno za a jménem:



PODPIS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Jednatel společnosti  
JMÉNO, FUNKCE

Bedburg, 18.09.2018  
MÍSTO A DATUM VYDÁNÍ

DA

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

1. PV: 20035 //VULCANUS 35
2. Navn og adresse på fabrikanten og i givet fald dennes bemyndigede repræsentant: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
3. Denne overensstemmelseerklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
4. Erklæringens genstand:
- |                        |               |                   |           |
|------------------------|---------------|-------------------|-----------|
| X Beskyttelseshandsker | Sikkerhedssko | Beskyttelsesdragt | Armskåner |
| Personligt øjenværn    |               |                   |           |
- 20035 //VULCANUS 35
5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:
- Forordning (EU) 2016/425
6. Henvisning til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, herunder standardernes dato, eller henvisning til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationernes dato, som der erklæres overensstemmelse med:
- Produktspecifikation 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005
7. Hvor det er relevant, det bemyndigede organ TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197  
BP 60092561 0001
- har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest

Underskrevet for og på vegne af:



UNDERSKRIFT

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Adm. direktør  
\_\_\_\_\_  
NAVN, STILLING

Bedburg, 18.09.2018  
\_\_\_\_\_  
UDSTEDELSESTED OG -DATO

ET

## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

- Isikukaitsevahend: 20035 //VULCANUS 35
- Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksamaa
- Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksamaa
- Deklareeritava toode: 20035 //VULCANUS 35
 

X Kaitsekindaid	Kaitsejalatsid	Kaitseriietus	Käsivarre kaitset
Isiklikud silmakaitsevahendid			
- Punktis 4 nimetatud deklareeritava toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

Määruse (ELi) 2016/425

- Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse:

Toote spetsifikatsioon 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

- Kui see on asjakohane, siis teavitatud asutus TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197

viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi BP 60092561 0001

väljaandmise koht ja kuupäev:



ALLKIRI

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Tegevjuht  
NIMI, AMETINIMETUS

Bedburg, 18.09.2018  
VÄLJAANDMISE KOHT JA KUUPÄEV



EL

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. ΜΑΠ: 20035 //VULCANUS 35
2. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή και, κατά περίπτωση, του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Γερμανία
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Γερμανία
4. Αντικείμενο της δήλωσης: 20035 //VULCANUS 35
- |                                      |                     |                          |                               |
|--------------------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------------------|
| Χ Γάντια προστασίας                  | Υποδήματα ασφαλείας | Προστατευτικός ρουχισμός | Φορετό προστατευτικό βραχίονα |
| Ατομικό μέσο προστασίας για τα μάτια |                     |                          |                               |
5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:
- Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Φορετό προστατευτικό βραχίονα
6. Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας του προτύπου, ή στοιχεία αναφοράς των άλλων τεχνικών προδιαγραφών, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας της προδιαγραφής, ως προς τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:
- Προδιαγραφή προϊόντων 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005
7. Κατά περίπτωση, ο κοινοποιημένος οργανισμός TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197
- διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και χορήγησε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ BP 60092561 0001

Υπογραφή για και εξ ονόματος:



ΥΠΟΓΡΑΦΗ

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Εκτελεστικό  
ΌΝΟΜΑ, ΘΕΣΗ

Bedburg, 18.09.2018  
ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ

GA

## DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA UIMH DE CHUID AE

- TCP: 20035 //VULCANUS 35
- Ainm agus seoladh an mhonaróra agus, más infheidhme, ainm agus seoladh a ionadaí údaraithe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
An Ghearmáin
- Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi fhreagracht an mhonaróra amháin: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
An Ghearmáin
- Aidhm na comhréireachta: 20035 //VULCANUS 35  

X Lámhainní cosanta	Bróga sábháilteachta	Éadaí cosanta	Muinchillí cosanta láimhe
Cosaint phearsanta súl			
- Tá aidhm an dearbhaithe, a bhfuil tuairisc i bpointe 4 uirthi, i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais:

Riaghladh (AE) 2016/425


- Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáideadh, dáta an chaighdeáin san áireamh, nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile, dáta na sonraíochta san áireamh, maidir leis an gcomhréireacht ar leith a dhearbhaítear:

Bathar-sònrachadh 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

- An comhlacht dá dtugtar fógra TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197

cineálscrúdú AE déanta aige (Modúl B) BP 60092561 0001

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:



SÍNIÚ

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, rianachd

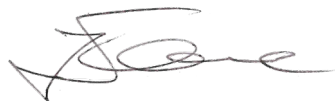
ÁIT AGUS DÁTA EISIÚNA  
Bedburg, 18.09.2018

HR

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. OZO: 20035 //VULCANUS 35
2. Ime i adresa proizvođača i, prema potrebi, njegova ovlaštenog zastupnika: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Njemačka
3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Njemačka
4. Predmet izjave:
- |                      |                   |                 |                 |
|----------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| X Zaštitne rukavice  | Sigurnosne cipele | Zaštitna odjeća | Štitnik za ruke |
| Osobna zaštita očiju |                   |                 |                 |
- 20035 //VULCANUS 35
5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:
- Regulacija (EU) 2016/425
6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:
- specifikacija proizvoda 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005
7. Prema potrebi, prijavljeno tijelo TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197
- obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa BP 60092561 0001

Potpisano za i u ime:



POTPIS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Upravljanje  
IME, FUNKCIJA

Bedburg, 18.09.2018  
MJESTO I DATUM IZDAVANJA

IT

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

1. DPI : 20035 //VULCANUS 35
2. Nome e indirizzo del fabbricante e, ove applicabile, del suo mandatario: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
4. Oggetto della dichiarazione: 20035 //VULCANUS 35
- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Guanti di protezione | <input type="checkbox"/> Scarpe di sicurezza | <input type="checkbox"/> Abbigliamento di protezione | <input type="checkbox"/> Proteggi braccia |
|--|--|--|---|
5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
- Regolazione(UE) 2016/425
6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:
- Specifica di prodotto 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005
7. Ove applicabile, l'organismo notificato TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197
- ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo BP 60092561 0001

Firmato a nome e per conto di:



FIRMA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, direttore amministrativo  
NOME E COGNOME, FUNZIONE

Bedburg, 18.09.2018  
LUOGO E DATA DEL RILASCIO

LV

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

- IAL: 20035 //VULCANUS 35
- Ražotāja un attiecīgā gadījumā viņa pilnvarotā pārstāvja vārds vai nosaukums un adrese: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vācija
- Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vācija
- Deklarācijas priekšmets: 20035 //VULCANUS 35
 

X Aizsargcimdi	Drošības apavi	Aizsargapģērbs	Roku aizsargi
Individuālā acu aizsardzība			
- Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:  
  
Regulešana (ES) 2016/425
- Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:  
  
produkta specifikācija 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005
- Attiecīgā gadījumā, paziņotā struktūra TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197  
  
veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu BP 60092561 0001

Parakstīts šādas personas vārdā:



PARAKSTS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, rīkotājdirektors  
VĀRDS UN UZVĀRDS, AMATS

Bedburg, 18.09.2018  
IZDOŠANAS VIETA UN DATUMS

LT

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. AAP: 20035 //VULCANUS 35
2. Gamintojo ir, kai taikytina, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vokietija
3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Vokietija
4. Deklaracijos objektas: 20035 //VULCANUS 35
- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Apsauginės pirštinės | <input type="checkbox"/> Apsauginiai batai | <input type="checkbox"/> Apsauginė apranga | <input type="checkbox"/> Rankų apsaugai |
| <input type="checkbox"/> Asmeninė akių apsaugos priemonė |  |  |   |
5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

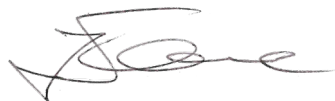
Reguliavimas (ES) 2016/425

6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitikti:

produkto specifikacija 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

7. Kai taikytina, notifikuotoji įstaiga TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197
- atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą BP 60092561 0001

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:



PARAŠAS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, generalinis direktorius  
VARDAS, PAVARDĖ, PAREIGOS

Bedburg, 18.09.2018  
IŠDAVIMO DATA IR VIETA

HU

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. Egyéni védőeszköz: 20035 //VULCANUS 35
2. A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Németország
3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Németország
4. A nyilatkozat tárgya:
- |                       |                    |             |         |
|-----------------------|--------------------|-------------|---------|
| X Védőkesztyű         | Biztonsági lábbeli | Védőruházat | Karvédő |
| Személyes szemvédelem |                    |             |         |

5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

Szabályozás (EU) 2016/425

6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:


Termékleírás 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

7. Adott esetben a(z) TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197

bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a(z) EU-típusvizsgálati tanúsítványt

BP 60092561 0001

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá:



ALÁÍRÁS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, ügyvezető igazgató  
NÉV, BEOSZTÁS

Bedburg, 18.09.2018  
A KIÁLLÍTÁS HELYE ÉS DÁTUMA

MT

## DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

1. PPE: 20035 //VULCANUS 35
2. Isem u indirizz tal-manifattur u, fejn ikun applikabbli, ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Il-Ġermanja
3. Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Il-Ġermanja
4. Is-suġġett tad-dikjarazzjoni: 20035 //VULCANUS 35
 

X Ingwanti protettivi	Żraben ta' sikurezza	Indumenti protettivi	Kmien ta' protezzjoni għad-dirgħajn
Protezzjoni personali għall-għajn			

5. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:

Regolament (UE) 2016/425

6. Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati, inkluża d-data tal-istandard, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra, inkluża d-data tal-ispeċifikazzjoni, li tkun qiegħda tiġi ddikjarata l-konformità fir-rigward tagħha:

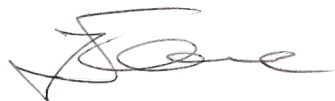
ispeċifikazzjoni tal-prodott 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

7. Fejn ikun applikabbli, il-korp notifikat TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197

wettaq l-eżami tal-UE tat-tip (Modulu B) u ħareġ iċ-certifikat tal-eżami tal-UE tat-tip

BP 60092561 0001

Iffirmat għal u f'isem:



FIRMA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, direttur manigerjali  
ISEM, FUNZJONI

Bedburg, 18.09.2018  
POST U DATA TAL-HRUĠ



NL

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

1. PBM: 20035 //VULCANUS 35
2. Naam en adres van de fabrikant en, indien van toepassing, zijn gemachtigde: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Duitsland
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Duitsland
4. Voorwerp van de verklaring: 20035 //VULCANUS 35
 

X Veiligheidshandschoenen	Veiligheidsschoenen	Veiligheidskleding	Armbescherming
Persoonlijke oogbescherming			
5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Verordening (EU) 2016/425

6. Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

Productspecificatie 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

7. Indien van toepassing: „De aangemelde instantie TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197 heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek BP 60092561 0001 afgegeven.

Ondertekend voor en namens:



HANDTEKENING

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, directeur  
NAAM, FUNCTIE

Bedburg, 18.09.2018  
PLAATS EN DATUM VAN AFGIFTE

PL

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. ŚOI: 20035 //VULCANUS 35
2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Niemcy
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Niemcy
4. Przedmiot deklaracji: 20035 //VULCANUS 35
 

<input checked="" type="checkbox"/> Rękawice ochronne	<input type="checkbox"/> Obuwie ochronne	<input type="checkbox"/> Odzież ochronna	<input type="checkbox"/> Ochroniacze przedramienia
<input type="checkbox"/> Indywidualna ochrona oczu			
5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:  
  
Regulacja (UE) 2016/425
6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:  
  
Specyfikacja produktu 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005
7. W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197  
  
przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE BP 60092561 0001

Podpisano w imieniu:



PODPIS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, dyrektor zarządzający  
IMIĘ I NAZWISKO, STANOWISKO

Bedburg, 18.09.2018  
MIEJSCE I DATA WYDANIA

PT

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

1. EPI: 20035 //VULCANUS 35
2. Nome e endereço do fabricante e, se for caso disso, do seu mandatário: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemanha
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Alemanha
4. Objeto da declaração:
- |                         |                      |                       |                           |
|-------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------------|
| X Luvas de proteção     | Calçado de segurança | Vestuário de proteção | Protetores para os braços |
| Proteção ocular pessoal |                      |                       |                           |

5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável:

Regulação (UE) 2016/425

6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada:

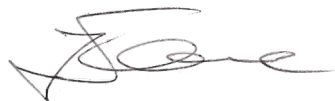
Especificação do produto 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

7. Se aplicável, o organismo notificado TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo

BP 60092561 0001

Assinado por e em nome de:



ASSINATURA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, diretor-gerente  
NOME, CARGO

Bedburg, 18.09.2018  
LOCAL E DATA DE EMISSÃO

RO

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

1. EIP: 20035 //VULCANUS 35
2. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului. AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Germania
4. Obiectul declarației: 20035 //VULCANUS 35
- |                       |                           |                           |                |
|-----------------------|---------------------------|---------------------------|----------------|
| X Mănuși de protecție | Încălțăminte de siguranță | Îmbrăcăminte de protecție | Protecție braț |
| Protecție pentru ochi |                           |                           |                |

5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:

Regulament (UE) 2016/425

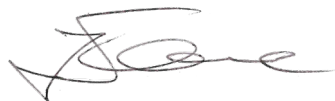
6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea.

Caietul de sarcini produs 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

7. După caz, organismul notificat TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197

a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat  
certificatul de examinare UE de tip BP 60092561 0001

Semnat pentru și în numele:



SEMNĂTURA

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, Managing Director  
NUMELE, FUNCȚIA

Bedburg, 18.09.2018  
LOCUL ȘI DATA ELIBERĂRII

SK

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

1. OOP: 20035 //VULCANUS 35
2. Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemecko
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemecko
4. Predmet vyhlásenia: 20035 //VULCANUS 35
- |                     |                   |               |                   |
|---------------------|-------------------|---------------|-------------------|
| X Ochranné rukavice | Bezpečnostná obuv | Ochranný odev | Chránič na rukávy |
| Osobná ochrana očí  |                   |               |                   |
5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:
- Predpis (EÚ) 2016/425
6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
- Špecifikácie výrobku 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005
7. V prípade potreby notifikovaná osoba TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197
- vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu BP 60092561 0001

Podpísané za a v mene:



PODPIS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, výkonný riaditeľ

Bedburg, 18.09.2018

MIESTO A DÁTUM VYDANIA

SL

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

- Osebna varovalna oprema: 20035 //VULCANUS 35
- Ime in naslov proizvajalca in po potrebi njegovega pooblaščenega zastopnika: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemčija
- Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Nemčija
- Predmet izjave: 20035 //VULCANUS 35
 

X Zaščitne rokavice	Varnostna obutev	Zaščitna oblačila	Ščitniki rok
Osebna zaščita oči			
- Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrežno harmonizacijsko zakonodajo Unije:
 

Predpis (EU) 2016/425
- Sklicevanja na ustrezne uporabljene harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti:
 

Specifikacija proizvoda 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005
- Po potrebi: priglašeni organ TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197
 

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa BP 60092561 0001

Podpisano za in v imenu:



PODPIS

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, direktor

IME, FUNKCIJA

Bedburg, 18.09.2018

KRAJ IN DATUM IZDAJE

FI

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. Henkilönsuojain: 20035 //VULCANUS 35
2. Valmistajan ja tarvittaessa valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksa
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Saksa
4. Vakuutuksen kohde: 20035 //VULCANUS 35
- |                             |             |               |                |
|-----------------------------|-------------|---------------|----------------|
| X Suojakäsineet             | Turvakengät | Suojavaatetus | Käsivarsisuoja |
| Henkilökohtainen silmäsuoja |             |               |                |

5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

Säätely (EU) 2016/425

6. Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on sovellettu, tai viittaukset muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä kyseisten standardien ja eritelmien hyväksymispäivä:

Eritelmässä 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

7. Tarvittaessa: ilmoitettu laitos TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197

suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuks

BP 60092561 0001

Puolesta allekirjoittanut:



ALLEKIRJOITUS

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, toimitusjohtaja  
NIMI, TEHTÄVÄ

Bedburg, 18.09.2018  
ANTAMISPAIKKA JA -PÄIVÄMÄÄRÄ

SE

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- Personlig skyddsutrustning: 20035 //VULCANUS 35
- Tillverkarens namn och adress och, i förekommande fall, dennes representants namn och adress: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
- Att försäkrans om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Tyskland
- Föremålet för försäkrans: 20035 //VULCANUS 35
 

X Skyddshandskar	Skyddsskor	Skyddskläder	Armskydd
Personligt ögonskydd			
- Att föremålet för den försäkrans som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

Reglering (EU) 2016/425

- Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats, inklusive datum för standarden, eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

Produktspecifikation 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

- I tillämpliga fall: Det anmälda organet TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197  
har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget BP 60092561 0001

Undertecknad för:



NAMNTECKNING

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, VD  
NAMN, BEFATTNING

Bedburg, 18.09.2018  
ORT OCH DATUM FÖR UTFÄRDANDE



**RU**

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

1. СИЗ: 20035 //VULCANUS 35
2. Имя и адрес производителя и в случае необходимости уполномоченного представителя: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
3. Искключительную ответственность за выставление этой Декларации Соответствия несёт производитель: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Германия
4. Предмет декларации
 

X Защитные перчатки  Индивидуальная защита для глаз	Защитная обувь	20035 //VULCANUS 35 Защитная одежда	Защита для рук
---	----------------	--	----------------
5. Описанный под номером 4 предмет декларации соответствует требованиям гармонизированного законодательства Евросоюза:
 

Постановление (EU) 2016/425	Нарукавники
-----------------------------	-------------
6. Сведения использования соответствующих гармонизированных норм или прочих технических спецификаций, которые поясняются в этой декларации, включая дату норм или прочих технических спецификаций:
 

Спецификация продукта	1.0.0 (180517)
EN 420:2003+A1:2009	
EN 388:2003	
EN 12477:2001+A1:2005	
7. Нотифицированный орган TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197
 

провёл ЕС испытание опытного образца (Модуль В) и выставил свидетельство ЕС NR.	BP 60092561 0001
об испытании типового образца.	

ПОДПИСЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА:



ПОДПИСЬ

AS Arbeitsschutz GmbH  
Jens Thome, ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР  
ИМЯ, ФУНКЦИЯ

Bedburg, 18.09.2018  
МЕСТО И ДАТА ПОДПИСАНИЯ

TR

## AVRUPA BİRLİĞİ (AB) - UYGUNLUK BEYANI

- Kişisel koruyucu ekipmanlar (PPE): 20035 //VULCANUS 35
- Üreticinin (İmalâtçinin) ismi ve adresi ve icabında onun yetkili temsilcisi: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Almanya
- Bu uygunluk Beyannamesinin tek sorumlusu üreticiye (İmalâtçıya) aittir: AS Arbeitsschutz GmbH  
Heinrich-Hertz-Str. 11  
50181 Bedburg  
Almanya
- Beyanın konusu:

X Koruyucu eldivenler	Koruyucu Ayakkabılar	Koruyucu kıyafetler	Kol Koruyucular
Kişisel göz koruması			

4. maddede açıklanan beyanın konusu, ilgili Birlik uyum mevzuatına uygundur:

Düzenleme (AB) 2016/425

- Standartların tarihi ve diğer teknik şartnameler de dahil olmak üzere, ilgili uyumlaştırılmış standartların veya uygunluk beyanı verilen diğer teknik şartların belirtilmesi

Ürün şartname 1.0.0 (180517)  
EN 420:2003+A1:2009  
EN 388:2003  
EN 12477:2001+A1:2005

- Onaylanmış kuruluş TÜV Rheinland LGA Products GmbH, 0197

AB tipi muayeneyi (B modülü) gerçekleştirdi ve AB tipi inceleme sertifikasını no. yayınladı.

BP 60092561 0001

Adına imza attı:



İMZA

AS Arbeitsschutz GmbH

Jens Thome, Yönetici

ADI, POZİSYON

Bedburg, 18.09.2018

YER VE TARİH